

## ПУБЛИЧНЫЙ ДОГОВОР ВОЗМЕЗДНОГО ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

Настоящий Публичный договор (далее именуемый по тексту «Договор») определяет порядок предоставления услуг по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иных услуг оказываемых санаторием, взаимные права, обязанности и порядок взаимоотношений между санаторием «Жемчужина» УП «АзотСервис», именуемым в дальнейшем «Исполнитель» и потребителем услуг, именуемым в дальнейшем «Заказчик», принявшим (акцептовавшим) публичное предложение (оферту) о заключении настоящего Договора.

### 1. ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В НАСТОЯЩЕМ ДОГОВОРЕ

В настоящей оферте, если контекст не требует иного, нижеприведенные термины имеют следующие значения:

Исполнитель – санаторий «Жемчужина» УП «АзотСервис», зарегистрированного решением Гродненского городского исполнительного комитета 13.12.2014 г. №5911013726, юридический/почтовый адрес – Республика Беларусь, г. Гродно, пр. Космонавтов, 100;

Заказчик - физическое лицо, заключившее с Исполнителем настоящий публичный договор на условиях, содержащихся в нем, заказывающее, приобретающее товар (работу, услугу) или использующее товар (результат работы, услугу) исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности, либо указанное (упомянутое) при оформлении Заказа в качестве Заказчика;

Стороны – указание на Исполнителя и Заказчика при совместном упоминании в настоящем Договоре;

Официальный сайт - информационный ресурс, размещенный Исполнителем в сети Интернет по адресу <http://jemgrodno.by>

Услуга бронирования – резервирование услуги по санаторно-курортному лечению (иной услуге) для будущего использования;

Услуга выбора номера – дополнительная услуга по бронированию конкретного корпуса и номера при приобретении услуги санаторно-курортного лечения и оздоровления (иной услуге). Данная услуга не включается в стоимость путевки и оплачивается отдельно;

Услуги по санаторно-курортному лечению и оздоровлению (иные услуги) – услуги, которые предоставляются Исполнителем и включают: лечение, проживание, питание, проведение досуга в период действия путевки Потребителя.

Заказ - отдельные позиции из перечня услуг, предоставляемых Исполнителем, указанные Заказчиком при оформлении Заказа посредством телефонной и (или) факсимильной связи, электронной почты [jemgrodno.by@yandex.by](mailto:jemgrodno.by@yandex.by), официальных страниц в социальных сетях в сети Интернет и прочих ресурсов, а также личного обращения к Исполнителю;

Оferта - публичное предложение Исполнителя, адресованное любому физическому лицу, заключить с ним договор оказания услуг на условиях, содержащихся в настоящем Договоре;

Акцепт - полное и безоговорочное принятие Заказчиком условий настоящего Договора;

Передача - передача товара (результата работы, услуги) Заказчику Исполнителем одним из способов, перечисленных на страницах официального сайта и выбранных Заказчиком при оформлении Заказа;

Прейскурант – документ, содержащий список услуг санатория с указанием их стоимости.

Подборка – предложение услуги на условиях, перечисленных на страницах официального сайта и выбранных Заказчиком при оформлении Заказа;

Путевка – документ, удостоверяющий право Заказчика на получение Услуги, включенной в путевку.

## **2. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. МОМЕНТ ЗАКЛЮЧЕНИЯ ДОГОВОРА.**

2.1. Заключение Договора происходит посредством присоединения Заказчика к настоящему Договору, то есть посредством принятия (акцепта) условий настоящего Договора в целом без каких-либо условий, изъятий и оговорок (ст. 398 ГК РБ).

2.2. Акцептом настоящей оферты признается оплата Заказчиком услуги бронирования, равно как и предварительная частичная оплата (в размере сверх услуги бронирования) или полная оплата путевки Заказчиком Заказа в соответствии с условиями настоящего Договора, что является равносильным заключению договора на условиях, изложенных в оферте.

2.3. Настоящий Договор при условии соблюдения порядка его принятия (акцепта) считается заключенным в простой письменной форме (пункты 2, 3 статьи 404, пункт 3 статьи 408 ГК РБ).

2.4. Исполнитель оставляет за собой право вносить изменения в настоящий Договор и в информацию на страницах Официального сайта, в связи с чем, Заказчик обязуется на момент оформления Заказа ознакомиться с текстом настоящего договора и информацией, размещенной на страницах Официального сайта.

2.5. Заказчик, производящий акцепт настоящей оферты, принимает и соглашается со всеми условиями, изложенными в настоящем Договоре, счете и с информацией, размещенной на страницах Официального сайта в момент оформления Заказа.

2.6. Каждая Сторона гарантирует другой Стороне, что обладает соответствующим правом и достаточным объемом дееспособности, а равно всеми иными правами и полномочиями, необходимыми для заключения и исполнения настоящего Договора.

2.7. Исполнитель имеет право на своевременное получение от Потребителя полной, достоверной информации, документов, сведений о себе в объеме, необходимом для исполнения обязательств по настоящему Договору, а также расторгать Договор в одностороннем порядке:

при невыполнении Потребителем обоснованных требований администрации Санатория;

при нарушении Правил пребывания в Санатории.

Исполнитель имеет право на возмещение Потребителем причиненных убытков (нанесенного вреда), материального ущерба.

2.8. Потребитель обязан:

оплатить оказываемые Услуги в полном размере в день заезда, за исключением периодов проведения акционных программ (см. правила проведения акции, размещенных на официальном сайте санатория);

соблюдать Правила противопожарной и личной безопасности;

ознакомиться с Правилами пребывания в Санатории и соблюдать их;

своевременно представить Исполнителю полную, достоверную информацию и документы, а также сведения о себе в объеме, необходимом для исполнения обязательств по настоящему Договору;

возместить Исполнителю причинённые убытки (нанесенный вред), материальный ущерб;

получить индивидуальную схему лечения;

соблюдать законодательство Республики Беларусь, бережно относиться к окружающей среде, материальным историко-культурным ценностям.

При отсутствии выписки из амбулаторной карты, эпикриза или иного документа, содержащего аналогичную информацию о состоянии здоровья Потребитель, при отсутствии обследования, проходит необходимое медицинское обследование на платной основе у Исполнителя (в том числе со сдачей анализов и прохождением ряда медицинским специалистов в городских поликлиниках на платной основе).

2.9. Правила заселения и выселения из санатория. Расчетное время:

2.9.1. Расчётное время в Санатории при размещении по Путёвке – с 09:00 часов (по местному времени, в день заселения) до 19:00 часов (по местному времени, в последний день пребывания).

2.9.2. Расчётное время в Санатории по Услуге проживания с питанием/ проживание - с 09.00 часов (по местному времени, в день заселения) до 07:00 часов (по местному времени, в последний день пребывания).

2.9.3. При заселении Заказчика (при наличии свободных мест) до расчётного времени или выселения после расчётного времени (если с момента расчётного часа прошло от 0 до 9 часов), взимается доплата за ранний заезд/поздний выезд в размере стоимости проживания в номере за  $\frac{1}{2}$  суток, установленную Прейскурантом.

2.10. Пребывание в Санатории детей в возрасте от 3 до 14 лет (включительно) организуется посредством приобретения Услуг на основное место и на подселение в сопровождении родителей (законных представителей) и/или иных совершеннолетних сопровождающих их лиц. Лечебные процедуры по Путёвке в Санатории назначаются детям с 3 лет.

2.11. На основании вышеизложенного, внимательно ознакомьтесь с текстом публичной оферты, и если Вы не согласны с каким-либо пунктом оферты, Вам предлагается отказаться от покупки и использования услуг, предоставляемых Исполнителем и не совершать действий по присоединению к Договору.

### **3. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА И ЦЕНА УСЛУГ**

3.1. Исполнитель обязуется предоставить, а Заказчик принимает и оплачивает услуги по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иные услуги, оказываемые санаторием в соответствии с условиями настоящего Договора, размещенного на Официальном сайте Исполнителя.

3.2. Цены на услуги по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иные услуги, оказываемые санаторием, устанавливаются прейскурантом Исполнителя и указываются на страницах Официального сайта Исполнителя, а также размещается у администратора на ресепшене.

3.3. Цена на услуги по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иные услуги, оказываемые санаторием, указывается по каждой категории номеров в белорусских рублях для резидентов Республики Беларусь и для нерезидентов Республики Беларусь.

3.4. Цена услуг по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иным услугам оказываемым санаторием может быть изменена Исполнителем в одностороннем порядке. При этом цена услуг по санаторно-курортному лечению и оздоровлению (иным услугам оказываемым санаторием) по которым оформлен Заказ и Заказчик произвел в полном объеме оплату в порядке, сроке и на условиях, определенных настоящим Договором, изменению не подлежит, за исключением случаев, когда изменение цены вызвано требованиями нормативных правовых актов Республики Беларусь.

В случае, когда увеличения цен на услуги вызвано требованиями нормативных правовых актов Республики Беларусь, Исполнитель вправе предложить Заказчику произвести доплату, а в случае его отказа отказаться от Договора и вернуть денежные средства.

3.5. Услуги по санаторно-курортному лечению и оздоровлению оформляются путевкой. Цель приобретения услуг исключительно для: личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности.

3.6. Заказчик имеет право приобрести дополнительные медицинские услуги (при отсутствии противопоказаний и назначении врача Исполнителя) на возмездной основе по ценам и на условиях, установленных прейскурантом Исполнителя.

#### **4. ОФОРМЛЕНИЕ И ОТМЕНА ЗАКАЗА**

4.1. Заказчик может оформить Заказ на услуги по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иным услугам оказываемым санаторием посредством телефонной связи и факсимильной связи, электронной почты [jemgrodno.by@yandex.by](mailto:jemgrodno.by@yandex.by), заполнения специальных форм на официальном сайте санатория «Жемчужина», а также посредством личного обращения к Исполнителю.

4.2. После оформления Заказа Исполнитель обрабатывает Заказ (при необходимости согласовывает с Заказчиком по контактному телефону, электронной почте, иным способом содержащуюся в Заказе информацию с целью ее уточнения и проверки правильности оформления Заказа) и подтверждает Заказчику Заказ в виде направления счет-фактуры или сообщения необходимой информации для оплаты, посредством телефонной связи и (или) факсимильной связи, электронной почты, на официальных страницах в социальных сетях в сети Интернет и прочих ресурсов, либо нарочно.

4.3. Все информационные материалы, представленные на страницах Официального сайта Исполнителя, на официальных страницах в социальных сетях в сети Интернет носят справочный характер и не могут в полной мере передавать полную информацию об определенных свойствах и характеристиках услуг по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иным услугам оказываемым санаторием, и не учитывают индивидуальные физиологические особенности Заказчика. В случае возникновения у Заказчика вопросов, касающихся свойств и характеристик услуг по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иным услугам оказываемым санаторием, перед оформлением Заказа Заказчик должен обратиться за консультацией к Исполнителю по телефонам,

указанным в разделе «Контакты» Официального сайта Исполнителя либо послать запрос на адрес электронной почты Исполнителя.

4.4. Публикация информации, очевидно не соответствующей услугам по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иным услугам оказываемым санаторием, в том числе цены, фото и описания, признается технической ошибкой.

4.5. При оформлении Заказа Заказчик представляет (а при ее наличии у Исполнителя подтверждает) следующую информацию о себе и лицах, для которых он приобретает услуги:

- фамилию, имя, отчество заказчика;
- дату рождения;
- контактный номер телефона (заполняется в формате +код страны, код оператора, номер телефона. Например, +375297888888);
- контактный адрес электронной почты;
- иную необходимую информацию по требованию.

4.6. Заказчик выражает согласие и разрешает Исполнителю собирать, обрабатывать и хранить свои персональные данные, указанные при регистрации (оформлении Заказа), в целях осуществления исполнения условий настоящего Договора.

4.7. Исполнитель обязуется не сообщать персональные данные Заказчика лицам, не имеющим отношения к исполнению Заказа, за исключением случаев, когда передача таких данных должна быть осуществлена в соответствие с требованиями законодательства Республики Беларусь.

4.8. Заказчик самостоятельно несёт ответственность за содержание и достоверность информации, предоставленной при осуществлении регистрации, оформлении Заказа.

4.9. Оформлением Заказа Заказчик подтверждает, что до оформления Заказа ему предоставлена, а он самостоятельно полностью ознакомился на страницах Официального сайта Исполнителя или на информационных стенах Исполнителя, с необходимой и достоверной информацией о приобретаемых услугах по санаторно-курортному лечению и оздоровлению, а также иным услугам оказываемым санаторием, о сопутствующих услугах, оказываемых Исполнителем, в том числе с информацией, содержащей:

- наименование (фирменное наименование) Исполнителя, место их нахождения;
- режим работы;
- наименование услуг;
- указание на нормативные документы, устанавливающие требования к качеству товаров (работ, услуг);
- сведения об основных потребительских свойствах услуг;
- ценой и условиями оплаты услуг;
- видами и особенностями предлагаемых Исполнителем услуг;
- сведениями о сроках и условиях оформления Заказа.

4.10. Оформлением Заказа Заказчик подтверждает приобретение им услуг для использования, не связанного с предпринимательской деятельностью.

## **5. ОПЛАТА ЗАКАЗА И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

5.1. Оплата Заказа Заказчиком производится на условиях и в сроки, указанные в счет-фактуре на приобретаемые услуги, посредством безналичного перечисления денежных средств на расчетный счет, при помощи системы оплаты

WebPay, при помощи банковской платежной карты либо путем внесения наличных денежных средств в кассу Исполнителя.

5.2. Оплата производится:

5.2.1. Резидентами Республики Беларусь в белорусских рублях.

5.2.2. Нерезидентами Республики Беларусь:

- из-за пределов территории Республики Беларусь, производится в белорусских рублях или иностранной валюте (российских рублях, Евро) посредством безналичного перечисления денежных средств на расчетный счет Исполнителя, либо при помощи специализированного аппаратно-программного комплекса WebPay.

- в пределах (на) территории Республики Беларусь на расчетный счет или в кассу Исполнителя в белорусских рублях.

5.3. Датой оплаты считается дата поступления денежных средств на расчетный счет Исполнителя либо дата внесения наличных денежных средств в кассу Исполнителя.

5.4. При оформлении заказа Заказчик уплачивает Исполнителю стоимость услуги бронирования, а также имеет право оплатить стоимость путевки (иной услуги) частично (сверх размера стоимости услуги бронирования) или в полном объеме. При отказе от услуги санаторно-курортного лечения и оздоровления (иной услуги) стоимость услуги бронирования возврату не подлежит.

5.5. При внесении полной оплаты за приобретенную путевку (иную услугу) услуга бронирования включается в счет уплаты стоимости путевки по санаторно-курортному лечению и оздоровлению (иной услуги), установленной Прейскурантом цен.

5.6. Во время действия акционных предложений (программ) по приобретению путевок на санаторно-курортное лечение и оздоровление Заказчик производит оплату стоимости путевки (иной услуги) в размере 100%, в соответствии с Правилами проведения акции, размещенными на сайте санатория «Жемчужина» (<http://jemgrodno.by>), совместно с настоящим договором.

В случае отказа Заказчика от услуги (в рамках акционного предложения) Исполнитель возвращает Заказчику внесенную оплату услуги за исключением стоимости услуги бронирования.

5.7. В случае неоплаты Заказа в установленный счет-фактурой срок, Заказ аннулируется. Если оплата произведена Заказчиком после окончания установленного срока для оплаты, то данные денежные средства принимаются Исполнителем в виде авансовых платежей (предоплаты) в счет будущих Заказов Заказчика, оформленных в соответствии с условиями настоящего Договора.

5.8. Заказчик оплачивает по прибытию на санаторно-курортное лечение и оздоровление курортный сбор в размере 3 % от полной стоимости заказа, если иное не установлено инструкцией о курортном сборе в редакции решения Гродненского городского Совета депутатов.

5.9. При возврате путевок и аннулировании заказов, поступивших от физических лиц, по которым произведена оплата услуги бронирования, частичная или полная оплата путевки, денежных средства возвращаются в размере произведенных платежей, за исключением стоимости услуги бронирования.

5.10. При возврате стоимости путевки (иной услуги) при отказе Заказчика от ее получения, банковские расходы по переводу денежных средств несет Заказчик единолично.

## 6. ПОРЯДОК И УСЛОВИЯ ОКАЗАНИЯ УСЛУГ

6.1. Услуги по санаторно-курортному лечению и (или) оздоровлению, а также иные услуги, оказываемые санаторием предоставляются в случае их полной оплаты Заказчиком в порядке и в сроки, указанные в настоящем Договоре, а также внесении платежей по налогам и сборам, оплата которых является обязательным в соответствие с требованиями законодательства Республики Беларусь.

6.2. В случае отказа от оплаты услуг, налогов и сборов, оплата которых является обязательным в соответствие с требованиями законодательства Республики Беларусь, в полном объеме или в какой-либо их части, а равно как и отсутствие информации об оплате указанных услуг, налогов и сборов, Исполнитель вправе не оформлять путевку(и) Заказчику и не оказывать услуги.

6.3. Документы, подтверждающие право на оказание услуг по санаторно-курортному лечению и оздоровлению Заказчик получает по прибытию в санаторий «Жемчужина» у администратора. Также данные документы может быть передан заранее по почте или нарочно.

6.4. Дополнительные услуги, не входящие в комплекс услуг, приобретенных Заказчиком по путевке или иному виду услуг по временному проживанию, могут быть представлены исключительно при наличии возможностей для ее оказания, отсутствие медицинских противопоказаний, наличия медицинских показаний после заключения лечащего врача Исполнителя (для медицинских услуг), при этом отсутствие необходимой информации, не позволяющей определить возможность оказания таких услуг Заказчику является основанием для отказа в их предоставлении.

6.5. Заказчик по прибытию в санаторий обязан предъявить паспорт, путевку (в случае если она была направлена ему в порядке, установленном настоящим Договором), справку по форме 1 здр/у-10 «Медицинская справка о состоянии здоровья» (или по форме 1 мед/у-10 «Выписка из медицинских документов» или санаторно-курортную карту, эпикриз, иной документ, содержащий аналогичную информацию о состоянии здоровья клиента, заверенные в установленном порядке) выданную не позднее одного месяца до дня заезда.

В случае отсутствия вышеназванных документов Заказчик за отдельную плату проходит медицинское обследование у Исполнителя (в том числе со сдачей анализов и прохождением ряда медицинским специалистов в городских поликлиниках на платной основе).

**6.6. Дополнительные медицинские Услуги, оказываемые на платной основе, не входящие в стоимость Путевки, а также диагностические исследования проводятся только после осмотра врачей-специалистов за дополнительную плату.**

Исполнитель не несет ответственности за вред причиненный здоровью Заказчика, в случае сокрытия последним его хронических заболеваний и/или противопоказаний к отдельным видам медицинских и СПА-услуг, информация о которых не представлена Заказчиком специалисту Санатория любым доступным способом.

6.7. Иные вопросы, не включенные в настоящий Договор, регулируются в соответствии с действующим законодательством Республики Беларусь.

6.8. Исполнитель вправе расторгнуть договор в одностороннем порядке в случае принятия (издания) нормативного правового акта, не позволяющего ему обеспечить выполнение настоящего Договора.

## 7.ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

7.1. Стороны не несут ответственность за невыполнение своих обязательств по Договору в связи с форс-мажорными обстоятельствами: военные действия, массовые беспорядки, забастовки, а также стихийные бедствия: наводнение, пожар, землетрясение.

7.2. В случае обстоятельств непреодолимой силы, либо непредвиденных производственных и иных причин (аварийный ремонт номерного фонда и др.) Исполнитель вправе осуществить перевод (перемещение) Потребителя в другой номер, в том числе с изменением категории номера без изменения стоимости Путевки.

## **8. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН**

8.1. Стороны безоговорочно соглашаются под реквизитами Заказчика считать информацию, указанную им при оформлении заказа на предоставление услуг по санаторно-курортному лечению и оздоровлению.

8.2. Реквизиты Исполнителя:

СУП «АзотСервис», 230013 г. Гродно, пр-т Космонавтов, 100

тел. (80152) 79-54-18 , УНП 591013726

р/с в бел.рублях: BY97AKBB30120000385334000000 БИК AKBBBY2X в ОАО

«АСБ «Беларусбанк» в ф-ле №400 г.Гродно,

р/с RUB: BY62PJCB30126023051010000643 в ОАО «Приорбанк», БИК PJCBBY2X

р/с BY39BELB3012001AUJ0010226000 в ОАО "Банк БелВЭБ", БИК BELBBY2X